



STEGEN
ESCHBACH
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

STEGEN

Jahrgang 53

Donnerstag, 28. Juli 2022

KW 30

DAS KINDER- UND JUGENDBÜRO STEGEN SUCHT FÜR DIE ORTSRANDERHOLUNG

- GEWASCHENE SOCKEN
- WEIßE LEINTÜCHER
- STOFF UND LEDERRESTE
- PAPIERROLLEN
- WOLLE
- MALERKITTEL
- DINGE ZUM VERKLEIDEN

WIR FREUEN UNS ÜBER IHRE SPENDE
ABGABE IM RATHAUS IN STEGEN
ZU DEN BEKANNTEN ÖFFNUNGSZEITEN

Informationen:
Kinder und Jugendbüro Stegen
Andreas Hummel
0160 89 75 192
jugendreferat@stegen.de

Neue Vorstandsspitze beim DRK



DRK Stegen Mitgliederversammlung 2022-003.jpg
v.l.n.r.: Erika Rombach, Katja Furtwängler, Isolde Hartung, Oliver Stenzel, Katharina Ruf, Heiko Klingele, Jennifer Sühr

Bild: Ralf Schlegel | DRK-Ortsverein Stegen



DRK Stegen Mitgliederversammlung 2022-003.jpg
v.l.n.r.: Matthias Reinbold, Peter Rombach, Bürgermeisterin Fränzi KleeB, Joseph Ketterer

Bild: Ralf Schlegel | DRK-Ortsverein Stegen

Bericht siehe Seite 2

Sensationelles Silber bei den World Games in Birmingham

Bei den vom 7. – 17. Juli stattfindenden World Games in Birmingham/USA nahmen mit Ramona und Lorenz Mühl zwei Tauzieher*innen des TZC Eschbachtal teil. Die World Games sind die Weltspiele der Sportarten, die nicht zum Olympischen Programm gehören, aber eine hohe weltweite Verbreitung haben. Bei dem nur alle vier Jahre ausgetragenen sportlichen Großevent nahmen dieses Jahr über 3600 Athleten*innen aus 100 verschiedenen Ländern und über 35 Sportarten teil.

Fortsetzung siehe Seite 2



Fortsetzungen der Titelseite

Sensationelles Silber bei den World Games in Birmingham

Ramona und Lorenz starteten dabei in der Mixed- Kategorie für Deutschland. Eine Mannschaft besteht hierbei aus je vier Frauen und vier Männern. Bei dem eigentlichen Turnier konnte man früh die Ambitionen unterstreichen, um eine Medaille mitzukämpfen. Die Vorrunde konnte man so auf dem 1. Platz beenden. Im Halbfinale stand man dem Team aus den Niederlanden gegenüber, das mit allen Mitteln versucht hatte dem Druck und den Angriffen des deutschen Teams Stand zu halten. Am Ende konnte man beide Züge für sich entscheiden und so ins Finale einziehen.

Im Finale ging es dann gegen das starke Team aus dem Vereinigten Königreich. Nach einem harten Kampf musste man sich hier leider geschlagen geben. Dennoch war es eine sensationelle Leistung, auf die man sehr stolz sein konnte.

Der Gewinn der Silbermedaille ist der größte Erfolg deutscher Tauzieher*innen nach 2009 in Taiwan, als man bis dahin zum ersten und einzigen Mal eine Silbermedaille gewinnen konnte.

Der Tauziehclub Eschbachtal e.V. gratuliert voller Stolz seinen beiden Athleten*innen zu diesem einzigartigen Erfolg.

Neue Vorstandsspitze beim DRK

In seiner letzten Amtshandlung lud der bisherige DRK-Ortsvorstand Matthias Reinbold auf den 20. Juli 2022 in das Haus der Vereine in Stegen zur Mitgliederversammlung ein. Die einzelnen Gruppierungen berichteten über Ihre geleistete Arbeit im vergangenen Geschäftszeitraum 2021.

Die 7-köpfige Helfer vor Ort-Gruppe, geleitet von Daniel Hug, stellvertretender Bereitschaftsleiter, ging in 2021 insgesamt 23-mal in Stegen und St. Peter in den Einsatz. Erfreulich zeigt die Statistik, dass die Eintreffzeit rund 5 Minuten vor dem Eintreffen des Rettungswagens oder Notarzteinsetzfahrzeuges liegt.

24 Jugendrotkreuzler treffen sich einmal wöchentlich unter der Ortsjugendleitung von Katja Furtwängler mit ihren zwei Gruppenleiterinnen Anna-Lena Praml und Josephine Brand.

Über die immer anspruchsvollere Arbeit des Unterstützerkreises Flüchtlinge berichteten Matthias Reinbold und Isolde Hartung.

Neu als Vorsitzende wurde Jennifer Sühr gewählt, sie löst Matthias Reinbold ab, der 18 Jahre das Amt als Vorsitzender geleitet hatte. Durch eine neu beschlossene Satzungsänderung wurden zwei weitere Vorsitzende mit Erika Rombach und Heiko Klingele gefunden. Der bisherige stellvertretende Vorsitzende Joseph Ketterer wurde während der Mitgliederversammlung zum Ehrenmitglied des Ortsvereins ernannt. Damit wurde sein langjähriges Engagement gewür-



NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch
Sa., So. u. aller Feiertage ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230
Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):
116 117 (Anruf ist kostenlos)

Notfallpraxis für Kinder - St. Josefskrankenhaus	Tel. 116 117
Zahnärztlicher-Notdienst	Tel. 0180/3 22 25 55-45
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH:	Tel. 98 68-0
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	Tel. 9384-17
Dorfhelferinneneinsatzleitung:	Tel. 70 77
Gemeindepsychiatrische Dienste	Tel. 9046-0
Hospizgruppe Dreisamtal	Tel. 0160/96263862
Defibrillator: Standort Jägerstr. 1, Vorraum Sparkasse	

NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Montag, 01.08.2022, 8.00 Uhr

APOTHEKENNOTDIENST

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter www.aponet.de.

Samstag	Holzmarkt-Apotheke Freiburg (Innenstadt), Kaiser-Joseph-Str. 255, Tel. 0761 - 31321
Sonntag	Zasius-Apotheke Freiburg (Wiehre), Günterstalstr. 39, Tel. 0761 - 73280
Montag	Hubertus-Apotheke Caunes Freiburg (Innenstadt), Rotteckring 4, Tel. 0761 - 34500
Dienstag	Littenweiler-Apotheke Freiburg (Littenweiler), Römerstr. 1, Tel. 0761 - 69675051
Mittwoch	3 König Apotheke Wiehre Freiburg (Wiehre), Dreikönigstr. 9, Tel. 0761 - 75755
Donnerstag	Hölderle-Carré Apotheke Caunes Freiburg (Wiehre), Konrad-Goldmann-Str. 5 A, Tel. 0761 - 368898201
Freitag	Schwabentor-Apotheke, Freiburg (Innenstadt), Oberlinden 22, Tel. 0761 - 34243

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: gemeinde@stegen.de,
Internet: www.stegen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

dig, das bis zur Gründung des Ortsvereins in Stegen im Jahr 1971 zurückging.

Dem scheidenden Vorstand Matthias Reinbold dankte der DRK-Ortsverein Stegen, sowie der DRK-Kreisverband Freiburg, vertreten durch Aufsichtsratsvorsitzenden Dr. Jürgen Lambert.

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb bedankte sich persönlich bei Matthias Reinbold und Joseph Ketterer für die langjährige Arbeit im DRK. Zuletzt sprach sie noch einen Glückwunsch an Peter Rombach aus, der kürzlich das Bevölkerungsschutz-Ehrenzeichen des Landes Baden-Württemberg verliehen bekommen hat.



AKTUELLES AUS STEGEN

In der 33. und 35. Woche erscheint kein Amtsblatt

Ab Donnerstag, dem 8. September 2022, erscheint das Amtsblatt wieder im wöchentlichen Rhythmus, Redaktionsschluss, montags, 8.00 Uhr. Wir bitten um Beachtung!

Ratgeber für Notfallvorsorge und richtiges Handeln in Notsituationen

Es ist wichtig sich auf einen Katastrophenfall vorzubereiten: Was ist, wenn plötzlich der Strom ausfällt? Wie bleiben Sie im Notfall auf dem Laufenden? Das und vieles mehr finden Sie in dem „Ratgeber für Notfallvorsorge und richtiges Handeln in Notsituationen“, des Bundesamts für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe. Dieser enthält wichtige Informationen, Empfehlungen und eine Checkliste zur Vorsorge bei einem Katastrophenfall. Es umfasst die Themengebiete: Unwetter, Feuer, Hochwasser und Gefahrenstoffe.

Diesen Ratgeber können Sie unter www.bbk.bund.de downloaden oder bei uns im Rathaus im Schriftenstand mitnehmen.



AUS DEM RATHAUS

Altersjubilare im August 2022

- am 06.08. feiert Frau Reintraut Bauer den 75. Geburtstag,
- am 09.08. feiert Herr Waldemar Strumberger den 85. Geburtstag,
- am 11.08. feiert Frau Dr. Rosemarie Friedl den 85. Geburtstag,
- am 12.08. feiert Frau Rita Rombach den 70. Geburtstag,
- am 14.08. feiert Frau Dr. Helene Schmalhofer den 70. Geburtstag,
- am 17.08. feiert Herr Bernhard Steiert den 70. Geburtstag,
- am 18.08. feiert Herr Dieter Bitsch den 85. Geburtstag,
- am 18.08. feiert Frau Elisabeth Rombach-Boadu den 70. Geburtstag,
- am 19.08. feiert Frau Jutta Wilpert den 85. Geburtstag,
- am 24.08. feiert Frau Katharina Philipp den 80. Geburtstag.

Den Altersjubilaren gilt der besondere Glückwunsch der Gemeinde. Möge Ihnen ein recht langer und glücklicher Lebensabend beschieden sein.



Familienfest Stegen am 24.9.2022, Mitwirkende gesucht!

Für das Familienfest in Stegen sucht der Förderkreis offene Jugendarbeit in Stegen e.V. noch Mitwirkende. Konkret gibt es die Möglichkeit für Stegner Vereine und Institutionen sich bei dem Fest in Form eines Spieles oder Aktionsstandes zu beteiligen und die eigene Arbeit zu Präsentieren. Außerdem wird noch ein Akteur gesucht, der Verpflegung in Form von Fingerfood anbietet, beispielsweise Pommes oder Ähnliches.

Interessenten wenden sich an:

Andreas Hummel, Kinder- und Jugendbüro:

jugendreferat@stegen.de, Tel. 396958

David Krapp, Schulsozialarbeiter:

David.Krapp@diakonie.ekiba.de: Tel. 0151/46195401

Stellenausschreibung der Gemeinde Stegen

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir wegen Eintritt in den Ruhestand eine/n

Wassermeister/in (m/w/d - 100 %, unbefristet)

Unsere Wasserversorgung umfasst: Tiefbrunnen, Quellen, Hochbehälter, Rohrnetze, Hausanschlüsse, Druckerhöhungsanlagen, Steuerungstechnik und Trinkwasseranlagen.

Ihre Aufgabenschwerpunkte:

Sicherstellung von Versorgungssicherheit und Wasserqualität, insbesondere:

- Betreiben und Überwachen sowie Mitwirkung bei der Planung und dem Bau von Anlagen der Wassergewinnung, -aufbereitung, -speicherung u. -verteilung einschl. Störungsbehebung
- Instandhaltung der Anlagen und Betriebsmittel
- Überwachung und Sicherstellung der ordnungsgemäßen Aufgaben- und Auftragsausführung externer Dienstleister
- Organisation und Durchführung von Untersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung

Ihr Profil:

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung als Installateur (m/w/d) oder vergleichbar
- Berufserfahrung im Rohrnetzbau, Schwerpunkt kommunale Wasserversorgung ist wünschenswert
- Maschinen- und Gerätekenntnisse (insbes. im Bereich Hydraulik/Pumpen- und Steuerungstechnik sind wünschenswert)
- Gültige Fahrerlaubnis der Klassen B/BE (ggf. C1E)
- Team- und Kommunikationsfähigkeit

Wir bieten Ihnen:

- Leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für den Öffentlichen Dienst (TVöD)
- Abwechslungsreiche und anspruchsvolle Aufgaben mit einem hohen Maß an Eigenverantwortung
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Flexible Arbeitszeitgestaltung
- Betriebliches Gesundheitsmanagement (Hansefit)
- Eine zusätzliche Altersrente

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens 31.07.2022 an die Gemeindeverwaltung Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen oder per Mail an bewerbung@stegen.de. Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Hauptamtsleiter Georg Link, Tel. 07661 396923 oder Herr Thomas Ketterer, Tel. 07661 396939.

Achtung Waldbrandgefahr!!!

Auf Grund der langanhaltenden Trockenperiode sind die oberen Schichten des Waldbodens ausgetrocknet. Deshalb sind zur Zeit offenes Feuer und Rauchen im Wald verboten. Sollten Sie einen Brand entdecken bitte umgehend unter der 112 melden.
Ihr Ansprechpartner: Kommandant Peter Rombach:
kommandant@feuerwehr-stegen.de



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Polizeiverordnung

des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald über das Verbot des Anzündens oder Unterhaltens von Feuer oder offenen Lichtes im Wald oder in einem Abstand von weniger als 100m vom Wald.

Aufgrund von § 70 Nr. 2 des Waldgesetzes für Baden-Württemberg (Landeswaldgesetz - LWaldG) in der Fassung vom 31. August 1995 (GBl. S. 685), zuletzt mehrfach geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2019 (GBl. S. 161, 162), in Verbindung mit §§ 1, 17 des Polizeigesetzes in der Fassung vom 06.10.2020 (GBl. S. 735), zuletzt geändert durch Berichtigung (GBl. 2020 S. 1 092), wird verordnet:

§ 1

Das Anzünden oder Unterhalten von Feuer oder von offenem Licht im Wald oder in einem Abstand von weniger als 100m vom Wald, auch und insbesondere innerhalb eingerichteter und gekennzeichnete Feuerstellen (z.B. Grillplätze), ist auf allen Waldflächen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald untersagt.

§ 2

Ordnungswidrig nach § 83 Abs. 2 Nr. 7 LWaldG handelt, wer entgegen § 1 dieser Polizeiverordnung Feuer oder offenes Licht im Wald oder in einem Abstand von weniger als 100 m vom Wald anzündet oder unterhält.

§ 3

Diese Polizeiverordnung tritt am Tag nach ihrer Verkündung in Kraft. Sie tritt am 12.08.2022 außer Kraft.

Freiburg, den 13.07.2022

Dr. Barth, Erster Landesbeamter

Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	02.06.2022
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	40
Messpunkt:	Hauptstraße
Einsatzzeit:	5.35 – 11.05 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	856
Beanstandungen:	19
Höchstgeschwindigkeit:	69

Das Berufsbild der rechtlichen Betreuung

Informationsveranstaltung der Betreuungsbehörden des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald und der Stadt Freiburg am 5. Oktober

Das Berufsbild der rechtlichen Betreuung ist eine spannende Tätigkeit. Zur Sicherstellung einer einheitlichen Qualität der beruflichen Betreuung wird ab dem 1. Januar 2023 ein formales Registrierungsverfahren für berufliche Betreuerinnen und Betreuer eingeführt. Ziel ist es ein bundeseinheitliches, transparentes und gleichzeitig niedrigschwelliges Verfahren für den Zugang zum Betreuerberuf mit Rechtsschutzmöglichkeit zu schaffen.

Im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald herrscht bei der Zahl der für schwierige Betreuungsfälle zur Verfügung stehenden beruflichen Betreuer bereits nach derzeitiger Rechtslage ein großer Fachkräftemangel. Die Reform dürfte sowohl die Nachwuchsgewinnung als auch die Bereitschaft zur Weiterführung der beruflichen Betreuer Tätigkeit nochmals deutlich erschweren. Aus diesem Grund veranstalten die Betreuungsbehörden der Stadt Freiburg und des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald am 5. Oktober 2022 ab 17.00 Uhr eine gemeinsame Veranstaltung im Bürgerhaus Zähringen, Lameystraße 2, in Freiburg, um über die Tätigkeit selbstständiger rechtlicher Berufsbetreuer zu informieren und für diese Tätigkeit zu werben. Betreuungsrichter, Rechtspfleger, Berufsbetreuer und Mitarbeiter der beiden Betreuungsbehörden stehen an diesem Termin für Fragen zur Verfügung. Weitere Informationen zur rechtlichen Betreuung finden sich auch im Internet auf der Homepage des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald unter www.lkbh.de bei den Beratungsangeboten im Bereich Familien und Bildung.

Deutsche Rentenversicherung - höherer Freibetrag für Witwen und Witwer

Zum 1. Juli 2022 haben sich die Freibetragsgrenzen bei Hinterbliebenenrenten geändert. Neben ihrer Hinterbliebenenrente können Witwen und Witwer sowie Bezieher von Erziehungsrenten nun mehr Einkommen erzielen. Dies teilt die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg jetzt mit. Für die alten Bundesländer beträgt der Freibetrag für Einkünfte für Witwen und Witwer 950,93 Euro. Pro waisenrentenberechtigtem Kind erhöht er sich zusätzlich um 201,71 Euro. Anzurechnen sind beispielsweise Arbeitsentgelt, Arbeitseinkommen aus selbständiger Tätigkeit, die eigene Rente und weitere Sozialleistungen. Vom Bruttoeinkommen werden gesetzlich festgelegte Pauschalbeträge abgezogen. Daraus ergibt sich ein fiktiver Nettobetrag. Ist dieser höher als der Freibetrag, wird die Differenz zu 40 Prozent auf die Hinterbliebenenrente angerechnet. Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg weist darauf hin, dass jede Beschäftigungsaufnahme oder Änderung in den Einkünften umgehend mitgeteilt werden muss. Mehr Informationen zu dem Thema enthält auch die kostenlose Broschüre »Hinterbliebener: So viel können Sie hinzuverdienen«. Im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-bw.de steht sie als PDF-Download zur Verfügung oder kann unter der Telefonnummer 0721/825-23888 beziehungsweise per E-Mail an presse@drv-bw.de bestellt werden.



KLIMASCHUTZ IN STEGEN

EU Herkunfts- und Qualitätszeichen – eine wirkliche Hilfe?

Viele Lebensmittel tragen ein spezielles EU-Siegel, was über den geografischen Ursprung und den speziellen Charakter eines Produkts informieren soll. Laut EU-Gesetz gibt es drei Gruppierungen: **„geschützte geografische Angabe (g.g.A)“, z.B. der Schwarzwälder Schinken:** Hier muss mindestens eine Produktionsstufe in einem festgelegten Gebiet nach bestimmten Verfahren stattfinden. Das Schwein kann theoretisch in Holland zur Welt gekommen in Bayern gemästet, in Brandenburg zerlegt worden sein; lediglich im Schwarzwald muss das Fleisch dann geräuchert und gepökelt werden, um den Namen und somit das Siegel zu bekommen. Schärfer greift da das EU-Siegel: **„geschützte Ursprungsbezeichnung“ (g.U.), z.B. der Parma Schinken:** Hier müssen alle Produktionsstufen in einem festgelegten Gebiet nach einem bestimmten Verfahren stattfinden.

Das dritte Siegel: **„garantiert Traditionelle Spezialität“ (g.t.S.), z.B. der Serrano Schinken:** Hier ist lediglich die Zusammensetzung und traditionelle Herstellungsart geschützt – an die Herkunft des Produkts sind keinerlei Anforderungen gestellt. Somit regeln die

EU-Zeichen zwar wichtige gesetzliche Standards; für uns Verbraucher*innen sind sie jedoch nur eine wirkliche Hilfe, wenn die spezielle Bedeutung auch bekannt ist. Bei Produkten mit Regionalwerbung ist die genaue Herkunft deshalb oft schwierig oder gar nicht nachvollziehbar, insbesondere die Herkunft der Rohstoffe. Es lohnt sich deshalb immer Etikettenaufdrucke genau zu lesen, wenn man regionale Produkte einkaufen will.

www.klimaschutz-stegen.de, info@klimaschutz-stegen.de
Ansprechpartnerin: Regina Frey, regina.frey@web.de



SCHULE/ KINDERGARTEN

Bildungs- und Beratungszentrum für Hörgeschädigte

Ungehörig Sozialwerk für hörgeschädigte Kinder und Jugendliche e.V. erhält 5.000 Euro von der BBBank

Mit einer Spende in Höhe von 5.000 Euro machte BBBank-Filialdirektor Tobias Rodrigues Pereira mit BBBank-Vermögenskundenberater Markus Gaa dem Förderverein „Ungehörig-Sozialwerk für hörgeschädigte Kinder und Jugendliche e.V.“ eine ganz besondere Freude. Den symbolischen Spendenscheck nahm die Schulleiterin des BBZ Stegen, Claudia Bärwaldt, in Empfang. Das Geld setzt die Schule für verschiedene Projekte und Fördermaterialien ein. Das BBZ Stegen ist ein staatliches sonderpädagogisches Bildungs- und Beratungszentrum mit Internat - Förderschwerpunkt Hören. Der Förderverein „Ungehörig“ engagiert sich für Kinder und Jugendliche mit Hörschädigung. Ziel des Vereins ist die Förderung der Bildung und Erziehung hörgeschädigter Kinder und Jugendlicher, so dass diese eine größtmögliche Teilhabe in der Gesellschaft erlangen. Mit dem gespendeten Geld sollen unter anderem Familienwochenenden finanziell unterstützt, Spielmaterialien angeschafft oder der Spielplatz erweitert werden. „Die BBBank ist bereits seit mehreren Jahren Schule und Sozialwerk bei unterschiedlichen Projekten behilflich. Die Unterstützung von jungen Menschen ist uns ein Grundbedürfnis.“ sagt Rodrigues Pereira bei der Übergabe. Die Spende stammt aus den Mitteln des Gewinnspartners e.V.



PRIMO-GRUSSANZEIGEN

GRÜSS MAL WIEDER

Überraschen Sie Ihre Lieben mit netten Grußanzeigen in Ihrem Mitteilungsblatt.

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11

Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de



VEREINSNACHRICHTEN



Musikverein Wittental e. V.

Jahreshauptversammlung des Musikvereins Wittental e.V.

Die diesjährige Jahreshauptversammlung des Musikvereins Wittental e.V. findet am Freitag, den 29. Juli 2022 um 20.00 Uhr auf dem Festplatz in Wittental statt. Auf der Tagesordnung stehen u.a. Neuwahlen des Gesamtvorstandes.

Alle Mitglieder und Freunde des Musikvereins Wittental sind herzlich eingeladen.



FSV Rot-Weiß Stegen

Herren

Do. 28.07.2022 18:30 Uhr, Sportplatz Kappel, Freiburg

Herren / Testspiel: SV Ebnet - FSV RW Stegen

So. 31.07.2022 12:00 Uhr, Sportplatz Oberried

Herren / Testspiel: Spfr. Oberried 2 - JFV Dreisamtl

So. 31.07.2022 13:00 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)

Herren / Testspiel: FSV RW Stegen Förderteam - FC Freiburg-St. Georgen 1921 e.V. 2

So. 31.07.2022 14:00 Uhr, Sportplatz Buchenbach

Herren / Testspiel: SpVgg Buchenbach 2 - FSV RW Stegen 3

So. 31.07.2022 16:00 Uhr, Sportplatz Lörrach-Stetten

Herren / Verbands-Pokal: TuS Lö.-Stetten - FSV RW Stegen

Do. 04.08.2022 19:00 Uhr, Sportplatz Ballrechten-Dottingen, Ballrechten-Dottingen

Herren / Landesliga: SV RW Ballrechten-Dottingen - FSV RW Stegen

Junioren

Sa. 30.07.2022 10:30 Uhr, Sportplatz Friedenweiler

D-Junioren / Testspiel: SG Hölzlebruck 2 - JFV Dreisamtl 2

Sa. 30.07.2022 12:00 Uhr, Sportplatz Buchenbach

C-Junioren / Testspiel: JFV Dreisamtl - Offenburger FV 2

Sa. 30.07.2022 13:00 Uhr, Sportplatz Kirchzarten

B-Junioren / Testspiel: JFV Dreisamtl 2 - SG St. Peter

So. 31.07.2022 10:00 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)

D-Junioren / Testspiel: JFV Dreisamtl - SG Hölzlebruck

So. 31.07.2022 17:00 Uhr, Sportplatz Buchenbach

B-Junioren / Testspiel: JFV Dreisamtl - Kehler FV

Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen

Ferienprogramm der LandFrauen Kirchzarten-Stegen am 3. August 2022 von 14.00 - 18.00 Uhr

Erlebnis Bauernhoftag auf dem Hinterbauernhof in Stegen-Eschbach. An dem Bauernhoftag erfahren Groß und Klein viel Interessantes über Bauernhoftiere & die Produkte des Hofes. Kuschelige Kälbchen und viele Kleintiere freuen sich über Streicheleinheiten. In der uralten Scheune gibts noch lustige Geschichten zu hören. Zum Abschluss dürft ihr beim abendlichen Melken der Kühe dabei sein. Nebenher zaubern die LandFrauen noch etwas Leckeres zur Stärkung. Hinterbauernhof, Steurentalstr. 51, Stegen-Eschbach. Kosten: 10,00 EUR p.P., 5,00 EUR Kinder ab 4 J. Für Mitglieder im LFV 8,00 EUR p.P., 4,00 EUR KinderAnmeldung bis Montag, 01.08.2022 bei Christine Rombach: Tel. 908455 hinterbauernhof@gmx.de.



Miteinander Stegen e.V.

Öffnungszeiten des Netzbüros

Das Netzbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Montag und Freitag von 9.00 – 11.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 9.00 – 12.00 Uhr besetzt. Es besteht die Möglichkeit, außerhalb dieser Zeiten einen Termin zu vereinbaren. Telefonisch ist das Netzbüro unter Tel. 908206 oder per Email unter netzwerk@miteinander-stegen.de erreichbar.



KIRCHENNACHRICHTEN

Seelsorgeeinheit Dreisamtal

Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Stegen

SONNTAG, 31.07.

18. Sonntag im Jahreskreis

Stegen Herz Jesu

10.30 Uhr Eucharistiefeier

MONTAG, 01.08.

Zarten

St. Johannes Kapelle

18.30 Uhr Eucharistische Anbetung „Zeit mit Gott“

FREITAG, 05.08.

Stegen Herz Jesu

18.30 Uhr Beichtgelegenheit

Stegen Schloßkapelle

19.00 Uhr Eucharistiefeier

SAMSTAG, 06.08.

Stegen Herz Jesu

18.00 Uhr Eucharistiefeier

Ab dem 29. Juli kommt es in den Pfarrbüros Oberried, Stegen, Buchenbach krankheits- und urlaubsbedingt zu eingeschränkten Öffnungszeiten. Per E-Mail sind alle Pfarrbüros erreichbar: Das Pfarrbüro in Stegen ist Donnerstag-Nachmittag von 14.00 – 17.00 Uhr und Freitag-Vormittag von 08.30 – 11.30 Uhr besetzt. Telefonisch erreichbar in Kirchzarten am Montag-, Mittwoch- und Donnerstag-Vormittag unter Tel. 4132.

Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

DONNERSTAG, 28.07.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

FREITAG, 29.07.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

SAMSTAG, 30.07.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

SONNTAG, 31.07. 18. Sonntag im Jahreskreis

9.00 Uhr Eucharistiefeier (Minigr. 1)

18.00 Uhr Lobpreis mit eucharistischer Anbetung
- Beichtgelegenheit

MONTAG, 01.08.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

DIENSTAG, 02.08.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

MITTWOCH, 03.08.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

7.30 Uhr Ewige Anbetung

DONNERSTAG, 04.08.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

FREITAG, 05.08.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

SAMSTAG, 06.08.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

SONNTAG, 07.08. 19. Sonntag im Jahreskreis

Keine Messe

17.30 Uhr Rosenkranzgebet

18.00 Uhr Lobpreis mit eucharistischer Anbetung – Beichtgelegenheit

Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag: 8.00 bis 11.30 Uhr, Freitag: 8.30 bis 12.00 Uhr.

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Freitag, 29.07.2022

18.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrer Geyer

Sonntag, 31.07.2022

10.00 Uhr Gottesdienst im Evangelischen Gemeindezentrum in Kirchzarten mit Herrn Geyer

Sonntag, 31.07.2022

17.00 Uhr Musikalische Andacht mit Herrn Körner

Beten für den Frieden

Einladung zum ca. 20-minütigen Friedensgebet immer dienstags 18.00 Uhr im Ökumenischen Zentrum Stegen, samstags 12.00 Uhr in der St. Gallus Kirche Kirchzarten.

Ökum. Bücherei Stegen

Ökumenische Gemeindebücherei Stegen

Für die ökumenische Bücherei Stegen gelten ab dem 28. Juli 2022 die Ferienöffnungszeiten. Die Bücherei ist jeweils am Donnerstag, 18.00 - 20.00 Uhr, und am Sonntag, 11.00 - 12.00 Uhr geöffnet. An den Dienstagtagen bleibt die Bücherei geschlossen. Ab Dienstag, 13.09.2022, gelten wieder die normalen Öffnungszeiten. Die Bücherei bietet für alle Altersklassen - vom Kinderbuch bis zum Roman für Erwachsene – neue Medien, die in den nächsten Wochen noch einmal durch Neueingänge ergänzt werden.



TOURIST-INFO



Folgen Sie uns auf
@tourismus.dreisamtal

Wir sind für Sie da

Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstraße 24, Kirchzarten

Tel. 907 980, tourist-info@dreisamtal.de, www.dreisamtal.de

Aktuelle Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 9.30 bis 17.00 Uhr, samstags 10.00 bis 12.00 Uhr

Unsere aktuellen Tipps:

- **Sonntag, 31. Juli ab 16.00 Uhr: Enten- Rennen** - das beliebte „Enten-Rennen“ am Osterbach in Kirchzarten findet auch in diesem Jahr statt – die Preise gibt es direkt am Anschluss!
- **FREITAGABEND SPEKTAKEL** in der Fußgängerzone Kirchzarten vor der Tourist-Info
5. August ab 19.00 Uhr mit der Band GETWET rocks und dem Theater Tiefflieger.

• Kartenvorverkauf in der Tourist-Info:

Samstag, 6. August, 19.00 Uhr: **Zartener Lieder-Cocktail**, Chöre singen in der Talvogtei.

Sonntag, 21. August, 18.00 Uhr: Kleinkunst im Klosterinnenhof, Oberried: Konzert mit **Bluespianist Thomas Scheytt & Solist Niklas Hötzer**.

Veranstaltungen im Dreisamtal vom 27. Juli bis 7. August

(Nähere Informationen zu allen Veranstaltungen finden Sie auf unserer Website dreisamtal.de/landleben/veranstaltungskalender)

Samstag, 30. Juli

11.00-12.30 Uhr: **Stadionführung in der Nordic-Arena Notschrei**, Anmeldung per E-Mail: schule@nordic-center-notschrei.de, nordic-schule-notschrei.de/Stadionfuehrung.

Samstag, 30. Juli und Samstag, 6. August

9.00- ca. 12.00 Uhr: **Blumen- und Kräuterwanderung am Schauinsland**, natourpur-schauinsland.de Anmeldung per E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de, Tel. 07602/ 512.
11.00- ca. 14.00 Uhr: **Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad** (ca. 4,5 km), Hofgrund, kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofsgrund.de, Anmeldung: kraeuterpfad.oberried-hofsgrund@web.de, Tel. 07602-388 (Barbara Odrich-Rees).

Dienstag, 2. August

13.00-ca. 15.00 Uhr: **Kleine Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad** (ca. 3,8 km), Hofgrund über den Schniederlihof. kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofsgrund.de, Anmeldung: kraeuterpfad.oberried-hofsgrund@web.de, Tel. 07602-388 (Barbara Odrich-Rees).

Freitag, 5. August

11.00- ca. 14.00 Uhr: **Blumen- und Kräuterwanderung am Schauinsland**, natourpur-schauinsland.de Anmeldung per E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de, Tel. 07602/ 512.

Regelmäßige Veranstaltungen

Mittwochs: 14.00-16.00 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten-Neuhäuser, Am Pfeiferberg 4 www.fancy-farm.de, Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 (keine Anmeldung erforderlich).

Donnerstags: 14.00-15.00 Uhr: Geführtes Ponyreiten, Oberried, Steiertbartlehof, Geroldstalstraße 2
Anmeldung: E-Mail: anna-lena@schwarzwald-ponys.de oder WhatsApp: 0151/7442 6257.

17.00-18.00 Uhr: Reiten für Kinder ab 3 Jahren; bei schlechtem Wetter in der Reithalle – Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist **nicht** erforderlich!, erlenhof-himmelreich.de, nicht an Feiertagen!

20.30 Uhr: Skatabend, Kirchzarten Gasthaus Alte Post, Bahnhofstr. 38, Fritz Thiesen, Tel. 4724.

Freitags: 15.00-17.30 Uhr: Werkeln mit Speckstein & Ton Landgasthof Rössle, Kirchzarten, Dietenbach 1. Anmeldung: E-Mail: farbklang@posteo.de, <http://www.farbklangraum.com>.

15.00-18.00 Uhr: Wochenmarkt in der Klosterschiire – mit Bewirtung, Oberried, Klosterplatz.

16.00-18.00 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten, s. mittwochs.

Samstags: 10.00-12.00 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten, s. mittwochs.

Täglich nach Vereinbarung

Tierisch unterwegs im Dreisamtal mit Lamas, Alpakas, Pferden, Eseln oder Ponys: dreisamtal.de/erleben/kinder-und-familien/tierische-touren.

Geführte Touren bei Sonnenuntergang, zu Wetterbüchen, in die Natur, mit Kräutern oder rund um den Schauinsland, mit Bike, oder Fuß dreisamtal.de/erleben/wandern/gefuehrte-touren.

Rätseln in der Natur, Outdoor-Escape Walks: dreisamtal.de/erleben/kinder-und-familien.

Bauernhofmuseen im Dreisamtal: dreisamtal.de/landleben/kultur-tradition.

Heimatstüble, jeden Montag 17.00-19.00 Uhr Oberried-Zastler, Talstraße 27.

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672., Öffnungszeiten Juli / August: Samstag u. Sonntag 12.00-16.00 Uhr, Donnerstag u. Freitag von 13.00 bis 16.00 Uhr.

Historische Gassenbauernhofmühle in Oberried-Zastler, Talstr. 7, Führungen: 17.00-19.00 Uhr: Freitag, 5. August, 2. September, 7. Oktober. Weitere Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 989 230 (Theo Hirschbihl).

Kienzlerschmiede, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) Vor der Schmiede werden Kaffee und Kuchen sowie alkoholfreie Getränke gegen Spenden angeboten. Die Führungen sind kostenlos und dauern jeweils ca. 15 Minuten, Führungen: 14.30-17.00 Uhr: Freitag, 16. September, 30. September.

Alte Säge in Zarten: Vereinbarung von Besuchsterminen bei Sigrun Bludau: Tel. 61 327 oder per E-Mail: sigrun.bludau@gmx.de, www.buergerverein-zarten.de. Jeden Donnerstag v. 14.30-16.30 Uhr: Schülercafé, Café Säge' (nicht in den Schulferien): Es gibt warme u. kalte Getränke, selbstgebackene Kuchen und frische Waffeln.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Bettina Willmann, Tel. 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de

Steinwasenpark: täglich 10.00-17.00 Uhr [steinwasenpark.de](https://www.steinwasenpark.de).

Museums-Bergwerk Schauinsland: Führungen: www.schauinsland.de/museums-bergwerk, Märchen-Führungen - immer am letzten Sonntag im Monat (außer im August).

**Samis Tipp der Woche: Märchenführung im Bergwerk:**

Mit dem Märchenerzähler durch die oberste Etage der Grube Schauinsland – www.schauinsland.de
Sonntag, 31. Juli, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30 Uhr

Touren, Events, Tipps:
www.dreisamtal.de



**FÜR UNSERE
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT**

KiBiDs
Kinderbetreuung im Dreisamtal gGmbH

Kita „Kleine Wölfe“ - St. Peter

Die KiBiDs gGmbH als anerkannter Träger der freien Jugendhilfe betreibt derzeit mehrere Kindertagesbetreuungseinrichtungen im Dreisamtal. Zum 01.09.2022 werden wir in St. Peter den Betrieb der beiden Kleinkindgruppen des Kindergartens Benedikt Kreuzt übernehmen. Zu diesem Zeitpunkt suchen wir **pädagogische Fachkräfte (w/m/d) in Voll- oder Teilzeit**.

Wir bieten: einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz; flache Hierarchien; fachspezifische Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten; eine sympathische und herzliche Arbeitsatmosphäre mit KollegInnen, Eltern, Träger und natürlich den Kindern; eine leistungsgerechte Vergütung in Anlehnung an den TVöD SuE, Betriebliche Altersvorsorge, Gesundheitsmanagement/JobRad
Wir wünschen uns: Erfolgreichen Abschluss als staatlich anerkannte/r Erzieher/in oder eine andere Qualifikation entsprechend des § 7a KiTaG; Kenntnisse in der Frühpädagogik; Verantwortungsbewusstsein sowie einen liebevollen und feinfühligem Umgang mit den Kindern; eine unterstützende, offene, fachliche sowie reflektierte Haltung im Team und der eigenen pädagogischen Arbeit; Flexibilität und Belastbarkeit

Über aussagekräftige Bewerbungen freuen wir uns. Senden Sie diese bitte an KiBiDs gGmbH, Freiburger Straße 6, 79199 Kirchzarten oder per Mail an gf@kibids.de, www.kibids.de

Naturtalente gesucht (St. Peter)

Die KiBiDs gGmbH als anerkannter Träger der freien Jugendhilfe betreibt derzeit mehrere Kindertagesbetreuungseinrichtungen im Dreisamtal. Anfang 2023 werden wir einen Naturkindergarten am Ortsrand von St. Peter eröffnen. In der zunächst eingruppierten Einrichtung sollen 15 Kinder im Alter von 3 – 6 Jahren von 07:30 – 13:30 Uhr betreut werden. Daher suchen wir zum 01.11.2022 / 01.12.2022

eine Pädagogische Leitung (w/m/d) sowie Pädagogische Fachkräfte (w/m/d) in Voll- oder Teilzeit

Aufgabenprofil sowie weitere Informationen zu Stelle, Einrichtung und Träger erhalten Sie auf den Seiten der KiBiDs gGmbH (www.kibids.de) oder via Mail (gf@kibids.de).

einen experimentellen Umgang mit dem Dialekt, es besteht kein Anspruch auf Perfektion. Die Bewerbungsfrist wird aufgrund von Nachfragen verlängert bis zum 31. August 2022. Interessierte senden bitte einen kurzen Text und/oder einen kleinen Videoclip (maximal fünf Minuten) sowie die Kontaktdaten an:

sabine.dietzig-schicht@naturpark-suedschwarzwald.de.

Die Veranstaltung findet am 29. Oktober um 19.30 Uhr im Kurhaus Bernau statt und wird von SWR4 übertragen.

„Mit dem Türmer auf die Kastelburg“**Theaterschauspiel mit vielen Mitwirkenden am 29., 30. Juli und 2. September**

Mit vielen Mitwirkenden erwartet Sie ein Eintauchen in die Geschichte der 368 m hoch gelegenen Kastelburg. Die Zeitreise in Form eines Theaterschauspieles beginnt auf dem Waldkircher Marktplatz und führt hoch zum Burgleben ins 15. Jahrhundert. Unter den Augen des Türmers wird der Torhüter das „niedere Volk“ kritisch empfangen. Die Burgwache mustert die Gäste, ehe sie im Rund des Zeltens beim Schein von Fackeln und Lagerfeuer der Burgköchin lauschen dürfen. Ein Spielmann und Spielmannsweib musizieren, Trommler, Schwertkämpfer und Burgwache treten auf. Mit vielen, begeisternden Eindrücken geht es gemeinsam mit Laternenlicht wieder zurück.

Termine 2022: Türmer: a) Nachtführungen für Erwachsene am Fr., Sa., 29. und 30. Juli sowie am Fr. 2. September, jeweils 19.00 Uhr; Treffpunkt Marktplatz, Unkostenbeitrag 14,00 Euro; b) Familienführung am Sa. 3. Sept. – ist ausgebucht. Informationen und Anmeldungen: Tourist-Information Waldkirch, Marktplatz 1-5 (Rathaus), Tel. 07681/19 433, E-Mail: touristinformation@stadt-waldkirch.de, www.stadt-waldkirch.de/Freizeit/Stadtfuehrungen.

Weitere stadthistorische Führungen:

Torwächters Weib: jeweils Freitag um 19.00 Uhr: 5. August und 28. Oktober. Unkostenbeitrag 8,00 Euro und 4,00 Euro für Jugendliche, Kinder frei. Theres im Kaiserfieber (neu): jeweils um 19.00 Uhr: am Fr. 16. September, Sa. 24. September, Freitag 14. Oktober und Samstag 15. Oktober. Unkostenbeitrag 8,00 Euro.

Wanderung & Konzert

Am Freitag 29.07. präsentiert der Liedermacher und Fingerstyle-Gitarist Martino aus St. Peter sein neues Album „Zeichen & Wunder“. Auf einer Wanderung (3 km, ca. 2,5 h) zeigt der Musiker einige Orte, an denen die Lieder und Ton-Aufnahmen entstanden sind. Treffpunkt: Klosterhof St. Peter um 19.00 Uhr. Begrenzte Platzzahl! Reservierung über Touristinfo St. Peter (07652 1206 8371 oder st.peter@hochschwarzwald.de). Tickets: 12 €, (6 € ermäßigt). Mehr Infos: www.martino.website.



Naturpark
Südschwarzwald

Poetry-Slam auf Alemannisch

Für junge Menschen aus der Region heißt es ab sofort: „Use mit de Sproch!“ Denn ihre frischen Ideen rund um unsere Muttersprache sollen im Oktober die Bühne im Bernauer Kurhaus erobern. Derzeit läuft die Bewerbungsphase für alle jungen Leute bis 36 Jahre aus der Region – inklusive der Schweiz und dem Elsass –, die ihre Mundartkünste vor Publikum präsentieren möchten. Hierbei geht es um



Nothilfe Ukraine



Jetzt spenden!

Es herrscht Krieg mitten in Europa. Millionen Kinder, Frauen und Männer bangen um ihr Leben und ihre Zukunft.

Aktion Deutschland Hilft leistet den Menschen Nothilfe. Gemeinsam, schnell und koordiniert. **Helfen Sie jetzt – mit Ihrer Spende.**



Spendenkonto: DE62 3702 0500 0000 1020 30

Spenden unter: www.Aktion-Deutschland-Hilft.de



**Aktion
Deutschland Hilft**

Bündnis deutscher Hilfsorganisationen

ANZEIGEN Kalkulator



Leerer PC? Hilfe gesucht?

Sie brauchen Unterstützung? So einfach können Sie Ihre Stellenanzeige buchen. Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet. Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.

www.primo-stockach.de

EINFACH
ONLINE
BUCHEN

BADISCHE ZUCCHINI-KÜCHLE IM SOMMERLICHEN GEMÜSEGARTEN

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

1. BADISCHE ZUCCHINI-KÜCHLE

1,5 große Zucchini
150 g Schafskäse
2 Eier
4 EL Paniermehl
Sonnenblumenöl
Petersilie
Salz
Pfeffer

2. SOMMERLICHER GEMÜSEGARTEN

1 große Aubergine
Salz
1 große Gemüsezwiebel
4 Zehen Knoblauch
2 große Zucchini
2 große rote Paprikaschoten
2 große gelbe Paprikaschoten
2-4 EL Olivenöl
½ Tube Tomatenmark
1 große Dose geschälte Tomaten
2 3 TL Kräuter (z.B. Rosmarin, Thymian)
1 TL Zucker
Schwarzer Pfeffer



ZUBEREITUNG

1. **BADISCHE ZUCCHINI-KÜCHLE:** Zucchini waschen, Enden entfernen. Zucchini raspeln. In eine Schüssel geben und den Schafskäse hineinbröseln. Eier und Paniermehl dazu, mit etwas Salz und Pfeffer würzen. Gehackte Petersilie hinzugeben. Alles gut vermischen und aus der Masse Küchle (Bratlinge) formen. Küchle in einer heißen Pfanne mit etwas Öl ausbraten.

2. **SOMMERLICHER GEMÜSEGARTEN:** Aubergine waschen, putzen, in mundgerechte Stücke schneiden; mit Salz würzen und mindestens 10 Minuten ziehen lassen. Dann gründlich trocken tupfen.

Inzwischen die Zwiebel schälen und in grobe Würfel hacken. Knoblauch ebenso schälen und fein würfeln. Zucchini putzen (Enden entfernen), waschen und in große Würfel schneiden. Paprikaschoten jeweils längs halbieren, entkernen, waschen und in grobe Stücke schneiden. Öl in einem großen Topf erhitzen; Zwiebel, Knoblauch und Zucchini darin anbraten, Paprika und zuletzt Aubergine hinzufügen. Alles 5 Minuten kräftig anbraten. Das Tomatenmark unterrühren, mit Salz und Pfeffer kräftig würzen. Geschälte Tomaten, Kräuter und Zucker hinzufügen. Alles bei mittlerer Hitze noch etwa 20 Minuten köcheln lassen, bei Bedarf etwas Wasser dazugießen.

Gemüse auf 4 Tellern verteilen und Zucchini-Küchle in der Mitte daraufsetzen. - Servieren.

TIPPS & TRICKS

Zucchini Gemüse hat nur eine sehr kurze Garzeit; lässt man es zu lange in der Pfanne, brennt es rasch an. Als Bratfett eignen sich Sonnenblumen- oder Olivenöl, möglichst ein hochwertiges Produkt. Aber bitte lieber wenig davon nehmen, damit die Zucchini ihren Eigengeschmack nicht verliert. Auberginen nur gegart verwenden: Sie enthalten giftiges Solanin (insbesondere unreife Früchte), das sich beim Garen verflüchtigt. Man kann Auberginen wie auch Zucchini dünsten, braten, grillen, frittieren, pürieren oder füllen.



Ihre Immobilienexperten in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de

SOMMER ... SONNE ... URLAUB ...

Sehr geehrte Patienten,

wir sind vom **15.08.2022 bis einschließlich 02.09.2022 im Sommerurlaub.**

Vertretung

erfragen Sie bitte unter der Rufnummer **07661 / 26 66.**

Praxis Frau Dr. Assia Kemih-Dreves
79254 Oberried, Hauptstraße 31

Wir **suchen** zur Verstärkung für unser Team **eine /n motivierte/n MFA in Teil- oder Vollzeit.** Interesse? Dann bewerbe Dich.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung.

Unsere geänderten Sprechzeiten ab 05.09.2022

Montag bis Donnerstag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Montagnachmittag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Mittwochnachmittag von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr

ROHR- & KANALREINIGUNG KRETZSCHMAR

Rohr- und Kanalsanierung

Abfluss verstopft?

Verstopfte Rohre in Küche, Bad und WC

Für Privathaushalte und Industrie

Kirchzarten: 076 61 - 90 964 98

www.kretzschmar-abwassertechnik.de

24 h
Service

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Gebürtige Dreisamtälerin, 35, mit Mann, Kind und Hund.

Wegen Eigenbedarfskündigung suchen wir

3-5-Zimmer-Wohnung/Haus

im Dreisamtal, gerne Außenbereich.

Tel. 0160 96 244 737

Suche Lager / Werkstatt,

kein Kfz, 50 - 200 m², trocken, FR-Ost, Kirchzarten, St. Peter

0761 2171 401 • 0176 488 623 88

Krankenschwester (61) NR ohne Haustiere,

sucht ruhige Wohnung mit Balkon oder Terrasse.

Telefon 0151 43264155

PRIMO-GRUSSANZEIGEN

GRÜSS MAL WIEDER

Überraschen Sie Ihre Lieben mit netten Grußanzeigen in Ihrem Mitteilungsblatt.

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

☎ Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11

☎ Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

✉ anzeigen@primo-stockach.de





Immobilienverkauf?

Gerne unterstützen wir Sie.
Tel: **07720 - 85 83 90**
baum-immobilien.de
info@baum-immobilien.de



BAUM
Immobilien

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

M. Höcklin
Natursteinwerk

Große Ausstellung

viele Grabsteine zur Ansicht am Lager

Urnengrabsteine in vielfältiger Auswahl. Ausführung von Urnenwandbeschriftungen.

Grabmale & Grabzubehör

Gerne senden wir Ihnen **kostenlos** unseren Grabmalkatalog und die neue Urnensteinbroschüre zu.

Steinbildhauermeister
Talstraße 20 | 79843 Löffingen
Tel. 07654- 407 | Fax 07654-77437
www.natursteinwerk-hoecklin.de



Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.